



KIX

抽選会実施日

Date of lottery
抽奖活动日期
추첨행사 실시일

8.27 SAT · 28 SUN
7:00-21:00

SUMMER 大抽選会 Grand Lottery

幸运大抽奖 경품 추첨행사

レシート対象期間 Available period for receipt 8.13 SAT >> 28 SUN
可参加抽奖的收据的日期
영수증 대상 기간

お買上げレシートをお持ちの方全員対象

Everybody with a shopping receipt can participate
欢迎所有持购物收据的顾客参加
물품구입 영수증을 소지하신 모든 분 대상

国際線ご利用で出国手続きを終えた方限定

(抽選会当日に第1ターミナルビル発の国際線ご利用の方限定)
Limited to passengers on international flights who have completed departure procedures
(Limited to passengers on international flights from Terminal 1 on the lottery day)
仅限乘坐国际航班且已办理出境手续的顾客参加 국제선에서 출국 수속을 완료하신 분에 한정
(仅限抽奖活动当天, 乘坐从第1航站楼出发的国际航班的顾客) (추첨행사 당일 제1 터미널 빌딩에서 국제선을 이용 한정)

第1ターミナルビル 2F中央「KIXギャラリー」前 会場

Terminal 1 Building 2F, in front of "KIX Gallery"
第1航站楼 2楼中央「KIX画廊」前
제1 터미널 빌딩 2층 중앙 'KIX 갤러리' 앞

第1ターミナルビル 出国エリア南出国審査場横 会場

Terminal 1 Building, International Departure Area next to South Immigration Counter
第1航站楼 出境区 南出境审查场旁
제1 터미널 빌딩 출국 구역 남쪽 출국 심사장 옆

関西国際空港の各店で

ご利用時に発行されるお買上げレシートを集めて

抽選会場にご持参いただくと税込合計**2,000円**(合算可)で1回
ガラポン抽選会に参加いただけます。(1枚のレシートでの参加は10回まで。)

Collect the receipts issued by stores at KIX during the campaign period to participate in the GARAPON lottery once for every **2,000 yen** spent (tax included). (Total of multiple receipts okay.) (* You can participate in the lottery up to 10 times with one receipt.)

活动期间内, 收集在关西国际机场各店购物时的购物收据, 含税购物金额每**2,000日元**(可合并计算)即可参加一次幸运抽奖。(一张购物收据最多可以参加10次抽奖。)

행사 기간 중 간사이 국제 공항의 각 점포 이용 시에 발행되는 구입 영수증을 모으시면, 부가세 포함 함께 **2,000엔**(합산 가능)부터 1회 경품 추첨에 참가하실 수 있습니다.(장의 영수증으로 10회까지 참가할 수 있습니다.)

関西国際空港の各店で

ご利用時に発行されるお買上げレシートを集めて

抽選会場にご持参いただくと税込合計**10,000円**(合算可)で1回
ガラポン抽選会に参加いただけます。(1枚のレシートでの参加は10回まで。)

Collect the receipts issued by stores at KIX during the campaign period to participate in the GARAPON lottery once for every **10,000 yen** spent (tax included). (Total of multiple receipts okay.) (You can participate in the lottery up to 10 times with one receipt.)

活动期间内, 收集在关西国际机场各店购物时的购物收据, 含税购物金额每**10,000日元**(可合并计算)即可参加一次幸运抽奖。(一张购物收据最多可以参加10次抽奖。)

행사 기간 중 간사이 국제 공항의 각 점포 이용 시에 발행되는 구입 영수증을 모으시면, 부가세 포함 함께 **10,000엔**(합산 가능)부터 1회 추첨기 경품 추첨에 참여하실 수 있습니다.(장의 영수증으로 10회까지 참가할 수 있습니다.)

賞品
Prize
奖品 상품

《お食事・お買物券》 KIX meal/shopping ticket
关西国际机场 饮食购物券 간사이 국제공항 식사·쇼핑권

- 1等 First Prize 1等奖 1등 **¥ 10,000**
- 2等 Second Prize 2等奖 2등 **¥ 5,000**
- 3等 Third Prize 3等奖 3등 **¥ 2,000**
- 4等 Fourth Prize 4等奖 4등 **¥ 1,000**
- 5等 Fifth Prize 5等奖 5등 **¥ 500**



6等 Sixth Prize 6等奖 6등 **ストライド (ガム) Gum 口香糖 껌**

参加賞 Prize for Participation 参与奖 참가상

※お食事・お買物券のご利用期限は2016年10月末日となります。※一部使用できない店舗がございます。会計前店舗スタッフにご確認ください。* Meal/shopping tickets are valid until the end of October 2016.*The meal/shopping ticket cannot be used at some shops and restaurants. Please check with the accounting staff of the shop or restaurant before settling the payment.※饮食购物券的使用期限至2016年10月底为止。※部分店铺不能使用。结账前请向店内工作人员确认。※식사·쇼핑권의 이용 기한은 2016년 10월 말까지입니다。※일부 사용할 수 없는 점포도 있습니다。계산하기 전에 점포 직원에게 확인해 주십시오

賞品
Prize
奖品 상품

《お食事・お買物券》 KIX meal/shopping ticket
关西国际机场 饮食购物券 간사이 국제공항 식사·쇼핑권

- 1等 First Prize 1等奖 1등 **¥ 50,000**
- 2等 Second Prize 2等奖 2등 **¥ 25,000**
- 3等 Third Prize 3等奖 3등 **¥ 10,000**
- 4等 Fourth Prize 4等奖 4등 **¥ 5,000**
- 5等 Fifth Prize 5等奖 5등 **¥ 500**



参加賞 Prize for Participation 参与奖 참가상

※一部対象外店舗レシートがございます。※1枚のレシートは2つの会場のいずれかで1度のみご利用いただけます。※一度ご利用いただいたレシートは再利用いただけません。※参加済みのレシートには、済印を押印させていただきます。※外貨両替、郵便、保険、船・バス・鉄道などの交通費、電子マネーチャージ・金券類の購入、公共料金等のコンビニ支払いは対象外とさせていただきます。※ご参加いただけるレシートはお買上金額及び、計上日が記載されたものに限ります。※クレジットカード控えはご利用いただけません。お買物レシートのご提示をお願いいたします。
* Receipts received at some shops and restaurants are not applicable. *A receipt can only be used once and only at one venues. * You cannot reuse a receipt that you have already used. * A receipt that has already been used will be stamped for cancellation. * The receipts received for following payments are not accepted for the lottery: currency exchange, postal services or insurance; boat, bus, rail or other transportation; electronic money charging or money vouchers; and public utility charges at convenience stores. * Only receipts on which the amount and date of purchase are shown can be used for participation in the lottery. *You cannot use credit card sales slips. Please show the shopping receipt.
※部分店铺的收据不能参加抽奖。※一张收据可在两个会场中任选一个会场使用一次。※参加过的抽奖的收据不能重复使用。※参加过抽奖的收据会上印有“済”的印章。※外币兑换/邮便/保险/船·巴士·铁路等交通费/电子货币充值/购买现金券/水电费等便利店支付不能参加抽奖。※参加抽奖的收据需有消费金额和购物日期。※信用卡小票不能使用。请出示购物收据。
※일부 점포의 영수증은 추첨행사에서 제외됩니다。※1장의 영수증은 2개의 장소 중 한 곳에서 1회만 사용할 수 있습니다。※한 번 이용하신 영수증은 다시 사용할 수 없습니다。※행사에 사용된 영수증에는 사용일 도장을 찍습니다。※외화환전, 우편, 보험, 선박·버스·철도 등 교통비, 전자머니 충전금권류의 구입, 공공요금 등의 편의점 지불은 적용되지 않습니다。※추첨행사에 사용할 수 있는 영수증은 구입 금액 및 계산일이 기재된 것에 한합니다。※추첨행사에 사용할 수 있는 영수증은 구입 금액 및 계산일이 기재된 것에 한합니다。※신용카드 영수증은 이용하실 수 없습니다。쇼핑 영수증을 제시해 주십시오